



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CARBURANTS MARINS	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-170051/A	Date 2017-02-22
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-170051	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier hl601.E60HL-170051	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-601-72502	
Date of Original Request for Standing Offer 2017-02-17	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lemieux, Johanna	Buyer Id - Id de l'acheteur hl601
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3347 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Tel qu'indiqué aux Annexes "A" et "G"	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. – N° de l'invitation
E60HL-170051/A

Amd No. - N° de la modif.
002

Buyer ID – Id de l'acheteur
hl601

Client Ref. No. – N° de réf. Du client
E60HL-170051

File No - N° de dossier
hl601E60HL-170051

Modification 002 à la Demande d'offre à commandes (DOC) E60HL-170051/A fermant le 3 avril 2017 à 14h00 est émise pour:

1. À l'Annexe « A » Besoins principaux de la Demande d'offre à commandes:

SUPPRIMER: l'Annexe « A » dans sa totalité, et

INSÉRER: l'Annexe "A" révisée, ci-jointe

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NL001						
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels St. John's, NL	Marine/ Marine		300,000 L
Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN.						
Zone: NL001						
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans St. John's Harbour St. John's, NL	Marine/ Marine		2,000,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.						
Zone: NL001						
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard St. John's, NL	Marine/ Marine		3,400,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.						
		ZONE	NL001	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW :N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale
						Unit Price/ Prix unitaire
						\$
Zone: NL071						
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Coast Guard Argentina, NL	Marine/ Marine		350,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.						

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NL201		Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMZ	Diesel Marin - ISO.8217:2012, DMZ	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Marine Atlantic Inc. 2 Caribou Road Port Aux Basques, NL A0M 1C0 Instructions: MV HIGHLANDERS 4" Male Camlock MV LEIF ERICSON 3" Male Camlock MV ATLANTIC VISION 3" Female Camlock MV BLUE PUTTEES 4" Female Camlock The supplier may request that call-ups be full truck loads (38,000 litres) EVENING DELIVERIES MAY BE REQUIRED/	Marine/ Marine	140,000 L	
Zone: NL231		Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Corner Brook Corner Brook, NL Instructions: Indiv. Call-ups shall be full truck loads (approx. 40k litres/truck load or multiples there of). 48 hour notice required. See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Chaque commande doit être une camion-citerne pleine (40k litres approx. par camion-citerne ou multiples correspondant). Notification de 48 heures exigé. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN.	Marine/ Marine	30,000 L	
				Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Corner Brook, NL Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine	800,000 L	
				ZONE NL201	REQUIREMENT NUMBER: 117 / TW	:N° DE BESOIN		
								Total Quantity/ Quantité totale 140,000 L
								Unit Price/ Prix unitaire \$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M							
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	
Zone: NL271 Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Corner Brook, NL Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine	1,000,000 L		
		ZONE NL231					
		REQUIREMENT NUMBER:					
		93 / TW					
		:N° DE BESOIN					
Zone: NL271 Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Coast Guard Botwood, NL Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine	150,000 L		
		ZONE NL271					
		REQUIREMENT NUMBER:					
		93 / TW					
		:N° DE BESOIN					
Zone: NL281 Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Lewisporte, NL Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Indiv. Call-ups shall be full truck loads (approx. 40K litres/truck load). 48 hour notice required./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Chaque commande doit être une camion-citerne pleine (40k litres approx. par camion-citerne). Avis de 48 heures exigé.	Marine/ Marine	30,000 L		
		ZONE NL271					
		REQUIREMENT NUMBER:					
		93 / TW					
		:N° DE BESOIN					

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NL296 Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31		Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Lewisporte, NL	Marine/ Marine		150,000 L
					Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.			
				ZONE NL281	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	180,000 L \$
				Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Carmanville, NL	Marine/ Marine		180,000 L
					Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.			
				ZONE NL296	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	360,000 L \$
				Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Carmanville, NL	Marine/ Marine		180,000 L
					Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.			
				ZONE NL296	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	360,000 L \$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NS041		Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMZ	Diesel Marin - ISO.8217:2012, DMZ	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Marine Atlantic Inc. 355 Purves St. North Sydney, NS B2A 3V2 Instructions: MV HIGHLANDERS 4" Male Camlock MV LEIF ERICSON 3" Male Camlock MV ATLANTIC VISION 3" Female Camlock MV BLUE PUTTEES 4" Female Camlock Call-ups must be full truck loads (36,000 litres) EVENING DELIVERIES MAY BE REQUIRED/ Les commandes seront des camions remplies (36,000 litres)	Marine/ Marine	420,000 L	
Zone: NS051		Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels Sydney, NS Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.	Marine/ Marine	30,000 L	
				Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Sydney, NS Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine	1,500,000 L	
Zone: NS051					REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW :N° DE BESOIN			

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue		
Zone: NS141		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Pictou, NS Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine	600,000 L			
Zone: NS221		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Lighter/ Allège	Fisheries & Oceans/Coast Guard Dartmouth, NS Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Delivery Charge: \$8000.00 per delivery./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Frais de livraison: \$8000.00 par livraison	Marine/ Marine	3,000,000 L			
				Lighter/ Allège	Department of National Defence Halifax Halifax Co, NS Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Delivery Charge: \$8000.00 per delivery/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Frais de livraison: \$8000.00 par livraison	Marine/ Marine	20,000,000 L			
				ZONE	NS141	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
									600,000 L	\$ _____

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NS221						
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels Halifax Dartmouth, NS Instructions: Vessel requires 2" piping (minimum) See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Partial truck loads as vessels on occasion do not require full truck loads./ Navire à besoin une ligne de déchargement de 2" (minimale) Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.	Marine/ Marine		4,400,000 L
Zone: NS291						
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Dartmouth, NS Instructions: Vessel requires 2" piping (minimum) See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Navire à besoin une ligne de déchargement de 2" (minimale) Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine		6,000,000 L
		ZONE NS221	REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW	: N° DE BESOIN		
						Total Quantity/ Quantité totale 10,400,000 L \$
		ZONE NS291	REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW	: N° DE BESOIN		
						Total Quantity/ Quantité totale 500,000 L \$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M							
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	
Zone: NB011 Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels Summerside, PE	Marine/ Marine	30,000 L		
		Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.					
		ZONE PE091	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
						45,000 L	\$ _____
Zone: NB011 Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Into Vessel Shediac, NB	Marine/ Marine	100,000 L		
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.					
		ZONE NB011	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
						100,000 L	\$ _____
Zone: NB071 Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels Saint-John, NB	Marine/ Marine	30,000 L		
		Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.					
		ZONE NB011	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
						100,000 L	\$ _____

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: PQ051		Diesel Fuel Type B except minimum flash point must be 43°C CAN/CGSB-3.517-2015	Carburant Diesel Type B sauf point d'éclair doit être minimum 43°C CAN/CGSB-3.517-2013	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Cap-aux-Meules, PQ	Marine/ Marine	1 X 15,000	100,000 L
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Period of use: Apr 1 to December 31 Underground tank to be gravity fed only./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Période d'utilisation: 1 avril au 31 décembre Alimentation du réservoir souterrain par gravité seulement.						
				ZONE PQ051	REQUIREMENT NUMBER:	9 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale 100,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$
Zone: PQ071		Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Gaspe, PQ	Marine/ Marine		300,000 L
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.						
				ZONE PQ071	REQUIREMENT NUMBER:	47 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale 300,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: PQ131 Marine Diesel - ISO 8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO 8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Matane, PQ	Marine/ Marine		250,000 L
			Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.			
		ZONE	PQ131	REQUIREMENT NUMBER:	47 / TW	:N° DE BESOIN
Zone: PQ175 Marine Diesel - ISO 8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO 8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Grande Anse de Sablé Petit Saguenay, PQ	Marine/ Marine		250,000 L
			Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.			
		ZONE	PQ175	REQUIREMENT NUMBER:	47 / TW	:N° DE BESOIN
Zone: PQ175 Diesel Fuel Type B CAN/CGSB-3.517-2015	Carburant Diesel Type B CAN/CGSB-3.517-2015	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Tadoussac, PQ	Marine/ Marine	1 X	4,000 L
			Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Period of use: April 1 to November 30/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Période d'utilisation: 1 avril au 30 novembre			
		ZONE	PQ175	REQUIREMENT NUMBER:	47 / TW	:N° DE BESOIN
		ZONE	PQ175	REQUIREMENT NUMBER:	47 / TW	:N° DE BESOIN
				Total Quantity/ Quantité totale		Unit Price/ Prix unitaire
				250,000 L		\$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: PQ315						
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Trois-Rivieres, PQ	Marine/ Marine		100,000 L
Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.						
Zone: PQ315						
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Trois-Rivieres, PQ	Marine/ Marine		1,000,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.						
Zone: PQ351						
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans 101 boul. Champlain Quebec, PQ	Marine/ Marine		300,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 7,000L. Delivery into vessel/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au au navire.						
		ZONE PQ315	REQUIREMENT NUMBER: 47 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
					1,100,000 L	\$ _____
					300,000 L	

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: PQ501						
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Sorel CG Base Prince Street Sorel, PQ J3P 4J4 Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 7,000L. Delivery into vessel. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au navire.	Marine/ Marine		300,000 L
Zone: PQ541						
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Sorel, PQ Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.	Marine/ Marine		400,000 L
		ZONE PQ501	REQUIREMENT NUMBER: 47 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
		Into Vessel/ Livré Au Navire	Department of National Defence Into Ships Montreal, PQ Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 100,000 litres, P.A.T. Anchorage acceptable/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Livraison min. 100,000 litres, P.A.T. Anchorage acceptable	Marine/ Marine	700,000 L	\$ _____
		Zone: PQ541			300,000 L	

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M								
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
Zone: ON081								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Kingston SAR Station 53 Yonge St Kingston, ON	Marine/ Marine	80,000 L			
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 7,000L. Delivery into vessel/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au navire.								
		ZONE ON081	REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW		:N° DE BESOIN		80,000 L	\$
Zone: ON231								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans CCG SAR Station Coburg 114 Division St. South Coburg, ON K9A 3P3	Marine/ Marine	1 X 8,000	50,000 L		
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 2,000L. Delivery into storage tank or into vessels. Camlock adapter required / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 2,000 litres. Livraison au réservoir ou au navire. Camlock nécessaire.								
							Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: ON301		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Barge/ Chaland	Department of National Defence Corus Quay Toronto, ON	Marine/ Marine	315,000 L	
		Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN.						
				ZONE ON301	REQUIREMENT NUMBER:	93 / BG	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale 315,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$
Zone: ON301		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans International Marine Passenger 8 Unwin Ave. Toronto, ON M5A 1A1	Marine/ Marine	200,000 L	
		Instructions: Terminal Berth 522/523 See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 7,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au navire.						
				ZONE ON301	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale 200,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: ON351		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Burlington, ON	Marine/ Marine	1 X 5,000	1,000,000 L
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. 2" camlock adapter required. Minimum call-up 1,000L. Delivery into storage tank or into vessels./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. 2" camlock. Commande minimum de 1,000 litres. Livraison au réservoir ou au navire.						

Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
1,000,000 L	\$

Zone: ON361		Mazout léger marine		Tank Wagon (TW)/	Fisheries & Oceans	Marine/	1 X	11,000	80,000	L
Naval Distillate Fuel CGSB		CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31		Camion Citerne (CC)	Port Weller SAR Station 508 Glendale Ave, P.O. Box 370 St. Catharines, ON	Marine				
					Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. 5" camlock adapter required. Minimum call-up 3,000L. Delivery into storage tank or into vessels./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. 5" camlock. Commande minimum de 3,000 litres. Livraison au réservoir ou au navire.					
</										

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M								
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
Zone: ON431								
Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Pipeline/ Pipeline	Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Windsor, ON Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison au navire.	Marine/ Marine		1,350,000 L	1,350,000 L	\$ _____
ZONE ON431				REQUIREMENT NUMBER:	93 / PI	:N° DE BESOIN		
Zone: ON431								
Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Amherstburg, ON Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. 2" camlock adapter is required. Minimum call-up 3,000L. Delivery into storage tank or into vessels. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. 2" camlock. Commande minimum de 3,000 litres. Livraison au réservoir ou au navire.	Marine/ Marine	1 X 11,000	500,000 L	500,000 L	\$ _____
ZONE ON431				REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN		
Zone: ON441								
Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Pipeline/ Pipeline	Fisheries & Oceans Sarnia, ON Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine		3,750,000 L	3,750,000 L	\$ _____

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: ON661		Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard 28 Waubeek St Parry Sound, ON P2A 1B9 Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 10,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 10,000 litres. Livraison au navire.	Marine/ Marine		600,000 L

Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
600,000 L	\$ _____

ZONE ON661 REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW : N° DE BESOIN

Zone: ON751		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Roberta Bondar Park Dock Foster Drive Sault Ste. Marie, ON P6A 5X6 Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 10,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 10,000 litres. Livraison au navire.	Marine/ Marine	400,000 L
Zone: ON751		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans AB Maclean 105 West St. #2 Gate Sault Ste. Marie, ON P6A 7B4 Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 44,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 44,000 litres. Livraison au navire.	Marine/ Marine	400,000 L

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M								
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
Zone: BC251								
Naval Distillate Fuel CGSB-3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point)	Mazout léger marine (point d'écoulement -6°C) CGSB-3.11-2010, Type 11	Barge/ Chaland	Department of National Defence Colwood Oil Storage Depot Esquimalt, BC Instructions: Storage Capacity: 3 X 7,202,700 L See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Call-ups shall be full barge loads (Approx. 4 ML barge load)/ Capacité du réservoir: 3 X 7,202,700 L Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Chaque commande doit être un chaland plein (4 ML approx. par barge)	Marine/ Marine	25,000,000 L			
Zone: BC251								
Diesel Fuel Containing Low Levels of Biodiesel (B1-B5), Type B CAN/CGSB-3.520- 2015 except minimum flash point of 60°C OR Diesel Fuel, Type B CAN/CGSB-3.517-2015 except minimum flash point of 60°C AS PER SUPPLIER	Carburant diesel contenant de faibles quantités de biodiesel (B1-B5), Type B CAN/ONGC 3.520-2015 sauf point d'éclair min. Type B CAN/CGSB-3.517-2015 sauf point d'éclair min. 60°C SELON LE FOURNISSEUR	TW/Standby/ CC/Huile Secours	DND Into Canadian Forces Vessels at CFB Dockyard Esquimalt, BC Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Depending on the class of vessel, call-up volume may range from 10,000 liters to 60,000 liters/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN. Selon la classe de navire, le volume commandé pourrait varier de 10,000 litres jusqu'a 60,000 litres	Marine/ Marine	200,000 L			
Zone: BC251								
Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Dept. Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Vessels 25 Huron Street Victoria, BC Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.			Marine/ Marine	750,000 L			
ZONE BC251 REQUIREMENT NUMBER: 71 / BG : N° DE BESOIN								
							25,000,000 L	\$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M							
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	
Zone: BC301 Naval Distillate Fuel CGSB-3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point)	Mazout léger marine (point d'écoulement -6°C) CGSB-3.11-2010, Type 11	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Dept. of Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Vessels Pat Bay (IOS) Sidney, BC	Marine/ Marine		1,500,000 L	
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply.					
		/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.					
		ZONE BC251	REQUIREMENT NUMBER: 104	/ TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
						2,450,000 L	\$
		Barge/ Chaland	DND Into Canadian Forces Vessels Nanaimo, BC	Marine/ Marine		200,000 L	
		Instructions: Estimated call-ups 2,500 L to 10,000 L. Delivery at Marine dock. See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Estimation des commandes subséquentes est de 2 500 L à 10 000 L. Livraison au quai Marine. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.					
		ZONE BC301	REQUIREMENT NUMBER: 71	/ BG	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
						200,000 L	\$

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: BC511		Diesel Fuel Type B except minimum flash point of 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Carburant Diesel Type B sauf point d'éclair min. 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Barge/ Chaland	DND Into Canadian Forces Vessels Prince Rupert, BC Instructions: Delivery at Marine dock. See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Livraison au quai Marine. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN.	Marine/ Marine	300,000 L	
Zone: BC511		Diesel Fuel Type B except minimum flash point of 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Carburant Diesel Type B sauf point d'éclair min. 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Into Vessel/ Livre Au Navire	Dept. of Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Vessels Prince Rupert, BC Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. The means used to deliver the fuel is pipeline at marine agency. Fuel facilities must be able to receive a ship up to 85m in length./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Le moyen utilisé pour livrer le carburant est pipeline à l'agence maritime. Les installations de carburant doivent être capable d'accommoder un navire jusqu'à 85 mètres de long.	Marine/ Marine	1,500,000 L	
Zone: NT031		Diesel Fuel Type A, CAN/CGSB 3.517-2015, low-temperature operability cloud point -43°C	Carburant Diesel Type A, CAN/CGSB 3.517-2015, rendement à basse température point de trouble -43°C	Into Vessel/ Livre Au Navire	Canadian Coast Guard Dock Hay River, NT Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine	400,000 L	
				ZONE BC511	REQUIREMENT NUMBER: 48 / IV	:N° DE BESOIN		Total Quantity/ Quantité totale 1,500,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$
				ZONE BC511	REQUIREMENT NUMBER: 48 / BG	:N° DE BESOIN		Total Quantity/ Quantité totale 300,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$

